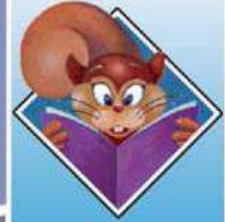
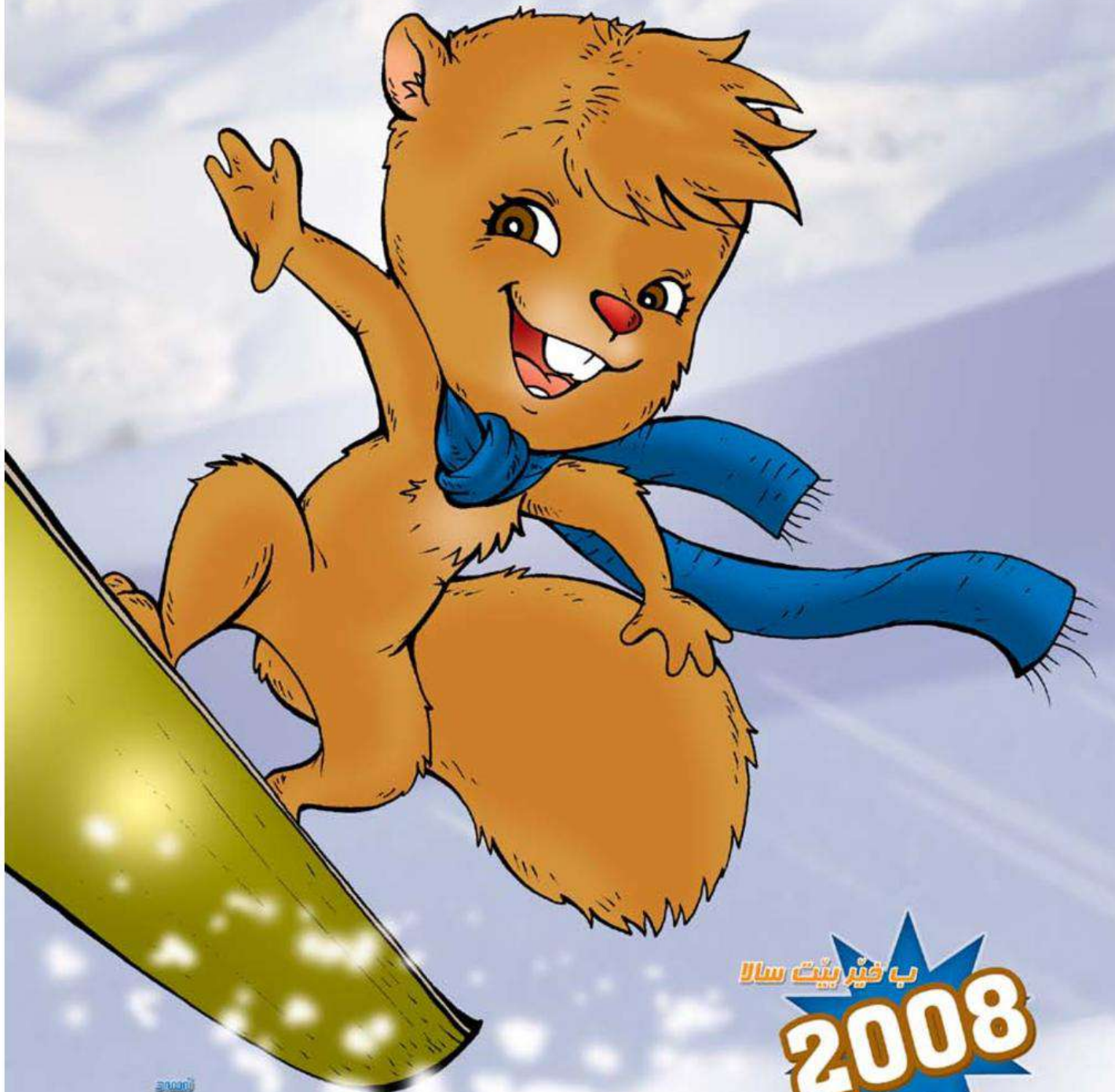


٧٨ سفره



هژمار (١٠٢)
کانونا ئیکۆ ٢٠٠٧
بها (٥٠٠) دینارن



ب فیر بیت سالا

2008

سوپاسی بۆ وهزارهتا رهوشهنبیری یا حکومهتا ههريما
کوردستانى ژ بۆ هاريکارييا وان د چاپکرنا کۆفارا سقوره دا



دهراق رهعد



ژين عيسا

١٠٢

دهزگههئى خائى يئى روشنييرى وراگه ياندئى



خودائى ئيمتيازى
فاضل عمر صالح

سه رنقىسكار
سه لام بالايى

mail: balaylislam@yahoo.com

تيلهفونا سه رنقىسكارى: ٧٦٠٤٠٢٠

موبائل: ٤٥٩٤٤٦٢

سكرتييرا نقىسينن
په روين عبدالعزیز

يئداچوونا زمانى
مه سعود خالد گولى

دهرهينانا هونهرى
ستار على
محمد ملا حمدى

mehemed_sersinki@hotmail.com

نيگارگيش
ئه حمهد بيري

mail: ehmedbiri@yahoo.com

تيلهفونا رنقه به رين: ٧٢٤٠١٩٢

www.eduhok.net/sivore
e_mail: sivore@eduhok.net

به لاقه رى نيكه
نقىسينگهه نزار
تغضت بازيه فانيه دهوكن
موبائل: ٥٥٠٠٣٥
www.doski@yahoo.com
NIZAR



٢



ئا: مەسعود خالە گولە

چەوا خۇدىكا رۇناھىيى دەھىتە دروستكرن؟

ھزاران سال بوون كو مرۇقى (زىر، زىف، بورۇنز و ستىل) ب كار دئىنان ژبويى كو خوه تىرا ببىنن، لى نىزىكى سالا (۱۳۰۰) زايىنى پىشەسازەكى (قەنىزى) خۇدىكەكا شوپشەيى چىكر. ئەوى ھەردو كەرەستىن (جىوھ و قەلە) ل لايەكى شوپشى ھەسوين و مرۇقى خوه د لايى دى را دىت. ل سالا ۱۶۹۱ى ژى، پىشەكارىن فرەنسى شيان خۇدىكىن شوپشەيىن سقكر و ئارۇنگدارتر چىكەن. و قوناغا پىشكەفتىتر ئەو بوو كو پاشى شوينا (جىوھ و قەلە)ى، پىشەكاران (زىف) ل پىشا شوپشى ھەسوين. ئەو ژى چونكى، دوپكىلى (جىوھ)ى ب مەترسى بوو، لى يى (زىف)ى نە، و ديسان (زىف) پتر ژ (جىوھ)ى دتەيىسى.

خۇدىك نە ب تنى بۇ ل خوه مېزەكرنى ب كار دەھىت، بەلكو ل مشە جھىن دى ژى ب كار دەھىت، وەكى:

(۱) د چىكرنا ئوتومبىلان دا، داکو كرىارا ھاتنوچوونى رىكوپىكتر و كىم قوربانىتر برىقە بچت.

(۲) نۆزدارىن ددانان ھندەك خۇدىكىن دەستك بلندىن تايبەت ب كار دئىنن، دا باشتر درومى ددانىن نەخۇشان ببىنن.

(۳) ھەرەسا خۇدىك د چىكرنا (پرىسكوپىن ژىر دەريايى، تىسكوپان، ەھلاترىكان، بلاجكتوران، لايىتىن ئوتومبىلان و فانوسىن دەريايى) دا ژى، رۇلەكى كارىگەر و بەر ب چاڭ دىبىنت.

پرانىا فان خۇدىكان ب رەنگەكى قالىكى (مقەر) دەھىنە چىكرن، دا رۇناھىكەكا پتر وەربگرن و وى رۇناھىا كو بەلاڭ دكەنەفە، پتر جھان قەگرت.

ديسان ئەف خۇدىكىن كو مە ل داويى نافى وان ئىناين، ژ كەرەستىن ستىلى يىن ئارۇنگدار دەھىنە چىكرن؛ چونكى ئەو قايىمترن، يان ژى ژ كەرەستىن لكى يىن تامداى ب (نىتراتىن زىقى و نامونىاى و تىزاڧا تارتىكى)ى دەھىنە چىكرن؛ چونكى ئەو د ئەرزانتەرن.





برويسي



برويسي هه مان چريسكين كه هره بايينه. ته ف چريسكه لدويش نيك دهين، له و وهكي تيريژا ديار دبن. دهمي دو تشت تيك بينه هه سوين هيژا كه هره بايي ژي چيدبت، له و دهمي پرتين بهستين (جهمه دي) و دلوپين ناقى بين د ناف نهوران دا فيك دكهفن، برويسي ژي چيدبت، ل هه مي جيهاني ب رهنكه كي نافنجي د ههر چركه كي (پانيه) دا (۱۰۰) برويسي لي ددهن. دهمي چريسكين برويسي د ناف هه وايي گهرم دا دلفن، گهرماتيا وي هه وايي دهر دورا چريسكا (۵) پينج جاران ژ گهرماتيا روژي پتر ليدهيت. له و كه هره با كو ژ تيريژه كا برويسي دهر دكهفت هندي كه هره با ساله كي په يا باژيره كي وهكي (زاخو، سهقر، ناموود



Spirit of Qatar

Ali



يان فارقین) ب کار دئینن.

برویسی ب ساناهی ل دارا و ئافاهیین بەرز و بورجین بلند دکەشن، و ل قى دەمی کەهرەب د نافرأ دادکەفتە خواری، لەوما روینشتنا بن هەرسییان ل دەمی برویسی قەدانى مەترسیدارە و پیدقیه هەمی کەس خوە ژى بپاریزن.

* بۆچی برویسی ب ئەردى دکەفن؟

کا چەوا موگناتیسەك کەرەستین ئاسنى دکیشته خوە، وەسا ئەرد ژى برویسی دکیشته خوە، ئەو ژى ژ بەر هندی یە کو ئەرد خوەدى کیشا موگناتیسى یە، و هەمی تشتان (ژ وان برویسی) ب نك خوەفە دکیشت، ب مەرجهکی کو د ناف بیاف(ئەتموسفورى) ئەردى دا بن.



* بۆچی گورمین پشتی روئاهیى دەیت؟

یا راست (روئاهی) و (گورمین) هەردو د ئیک دەمدا دەین، لى ژ بەرکو هیزا روئاهیى ژ هیزا دەنگى پترە، مروؤ هزر دکەت کو (روئاهی) بەرى (دەنگى) یا قەومى. هەگەر تو حەز بکەى بزانی کا برویسی دۆرین چەند کیلومیتران ژ تە دویره، فان خالان ل بەر چاف بگرە:

- (۱) دەما تە تیریژا برویسی دیت و هەتا تو گورمینى ببهیسى چرکەیان بژمیرە.
- (۲) ئەوان چرکەیین تە هژمارتین دابەشى هژمارا (۲) بکە.
- (۳) هژمارا بدەستقەهاتی کا چەندە، واتە ئەو برویسی نیژیکی هند کیلومیتران ژ تە دویره.

* برویسی و تەکنولۆزى

نەو پشتی پيشقە چوونا تەکنولۆزى، هەندەك پاراتونەر(تیریژگر) لەسر ئافاهیین بلند هاتینە چیکرن. ئەف تیریژگرە بیى کو زیانى بگەهیننە دەردۆرین خوە، تیریژین برویسی دکیشنە خوە و پاشى وان دیسان دزفریننە ئاسمانى یانزى ب ریا تىلا گریدایى دەنیرنە بنى ئەردى.



چيروكا بى دوماھى

قەگىر خورشيد سەئىد

دبېژن ل وەلاتەكى پاشايەك ھەبوو، خەلكى ۋى ھەمى ژى د رازى بوون و گەلەك ھەز ژى دكرن. رۆژەكى ئىشەكى ئەف پاشايى دلۇقان گرت، كو ئىشا (نەنقىستنى) بوو. پاشا گەلەك ژ فى ئىشى بىزار بوو و گەلەك چارەسەرى جىرباندىن، لى بى مفا بوو. پاشا گەلەك بى گىول بوو، لەو برىار دا كو چىرۆك بۇ بەينە گۆتن داکو د بەر را د خەو بچىت؛ چونكى ئەف شەقىن درىژ و رەش دبۆرىن و ھىنشكا خەوى ب چاقىن ۋى نەدكەفت. لدويف برىارا چىرۆك بۇ دەھاتنە گۆتن، لى ئەف چىرۆكە زوى ب دوماھى ھاتن، لەوما نەچار بوو گازىھەكى ل وەلاتى بكەت: (داخوازا چىرۆكبىژەكى دكەم كو چىرۆكىن درىژ بۇ من بىژىت، داکو بىچەكى بنقىم). مرۆقەكى پىكىش و زانا د بوارى چىرۆك گۆتنى دا خو نامادە كر و ل كوچكا پاشاى بەرھەف بوو. چىرۆكبىژى ئەف چىرۆكە قەگىرا:



ھەبوو.. نەبوو.. كەس ژ خودی مەزنتەر نەبوو.. كەس ژ خائینا روی رەشتەر نەبوو..
 دبیژن: ل گوندەکی موختارەکی خراب ھەبوو زۆرداری ل گوندیین خو دکر، ھەمی گەنمی خەلکی
 گوندی بو خو دبر و ھاولاتیین وی ژ ھەژاری و برسێ دنالین. ئینا خودی دلۆقان وەسا ھەز کر
 گەلەك میروی چوونە سەر وی گەنمی و دندك دندك دبرن و ھەر میرویهك دەھات دندكەك دبر
 و دچوو.. ھەر میرویهك دەھات دندكەك دبر و دچوو.. ھەر میرویهك دەھات دندكەك دبر و دچوو..
 ھەر میرویهك دەھات دندكەك دبر و دچوو.. ھتد.
 پاشای گۆت: دی بەسە ما دی ھەر وە بیژی؟
 چیرۆكبیژی گۆت: بەل پاشایی من، دقیت ئەز ھوسا بیژم ھەتا ئەو دندكین گەنمی ھەمی تمام
 دبن.
 پاشای گۆت: ب راستی ئەفە چیرۆكەكا بی دوماھی یە.



نەينىك

خالد صالح



بابەك ھەبوو جارا
رابوو دەرکەت و ژ وارا

خۆ بەردابوو بازارا
کرىن جۆتەك گوھارا
دگەل نەينىكەك ديوارا

مە ھەلاويست و ل دارا
ب چەكوچ و بزمارا

(نازدار دىبىژىت: من گوھارك كرنە گوھىن خۆ)

چووم بەرامبەر ب كەنى
ئەو ژى ژ مە را بۆ كەنى
ئەم ب ھەقرا بووينە خەنى

چووم بەرامبەر ب گرى
ئەو ژى وەكى من گرى
خەندە ژ دەقى من پرى



مە ب ھەقرا گۆت: ئەم بۆ ناكەنين؟
كەنى ژ دلى گەش دەييت
گرى ژ ئەورى رەش دەييت



(ئەم كەنين... نەينىك كەنى...
جيھان ھەمى بۆ كەنى)



بىلىل

رەمەزان نىسمايىل گەرەگۈھى

ب شەق ھەلبەستا دقەھىنم
جھەكى باش دىبىنم
بۇ زارۇكا لى دخوينم

خۇشتقىيىن من زارۇكن
ھەقالىن ب كار و كۇكن
د شرىن و شەمامۇكن

ھندى بژىم و ھەبم
دقۇت ھەر ل جەم وە بىم
چ جار ژ وە تۇرە نەبم.

ئەز بىلىلم بىلىلم
ژ زارۇكا نەى سلم
رەوشا باخچى پىز گولم

ل سەر چەقىن دارامە
ل ھنداڧ دۇست و يارامە
چەقەنگى قىندارامە

خودانى خۇش ئاوازا
بىجھ دىنىم تەق داخوازا
بۇ گشت شرىن و نازا



جورین وهرز شک

بهره‌فکر: بابی هاشی

نه‌کسانی (خوه نقوکرن)

نه‌کسانی یان ژى خوه نقوکرن، نیک ژ یاریین ئافى بین نولومپیین نافداره. کو ژ چهکى بلند و ل دويف بلنداهیهه‌کا ده‌ستنیشانکری یاریکەر ب لقیهه‌کا هونهرى دى خوه ب نه‌کس هافینه ئافى. نه‌ف یارییه ژى ل گه‌لهک جهان به‌لاف بوو کو ژ جهین بلند، ژ سهر که‌فران و ژ سهر پریین چهز ژیکه‌ریین قى یاریى خوه ب نه‌کسانی ده‌افیتنه د ئافى دا، بو نمونه ل کوردستانی و ل باژیری زاخو ل سهر پرا ده‌لال ل هافینان نه‌ف یارییه ژ لایى گهنجان فه ده‌یته کرن، کو وه‌کو به‌ریکانه‌کى د نافه‌را وان ده ده‌یته کرن کا کی ب جوانترین شیوه دى شیت خوه ژ سهرى پرى هافیتنه د خابووری دا. ههر چه‌نده نه‌ف یارییه بو که‌سه‌کى مه‌له‌فانیا باش نزانته گه‌له‌کا ب ترسه. نه‌ف یارییه ل نک ون مه‌تین ل نیژیک ئافان دژین گه‌شه کر و به‌ر به‌ر شیوى نه‌کسانی و خوه نقوکرنى هاته ریکخستن و بلنداهى بو خوه هافیتنى هاتنه ده‌ستنیشانکرن و شیوه‌یى خوه هافیتنى ژى ل بهر چاف هاته وه‌رگرتن کو ب شیوه‌یه‌کى هونهرى و جوان و ریکخستى بت. پاشى بو قى یاریى و ژ لایى جهین په‌یوه‌ندیدار فه چه‌ند بنه‌ما هاتنه دانان کو یاریکەر پیگیرى پی بکن و د ده‌مى کرنا یاریى دا ل سهر بجن.

ل سالا ۱۹۰۰ ل خولا پاریس، یارییا نه‌کسانی جوویه د ناف به‌رنامه‌یى یاریین نولومپى دا و نیکه‌تیا ده‌وله‌تى نه‌و ب جوهره‌کى مه‌له‌فانیا هژمارتییه. جهى خوه هافیتنى ژى ل دويف هندک بیقه‌ریین یاسایى بو قى یاریى ده‌ینه دانان.



يارى

خەلىل مىكائىل چىيى / شىلا دزى

ئەم دى چىنە مەيدانى
ژ بۇ مىرك و شتانى
يان پارسەنگ و تاشانى
سى پىنگاڭ و مۇركانى

دەم سالا ببۇرىنن
خۇشيا ژى ببىنن
يارىنن مە پىر شرىنن
دەمىن بى كار، كار ببىنن.

دى كەين ياريا گىخاننى
گوستىلكانى و تۇپانى
حەفت سەنگ و پلىتكانى
كىلەبەر و ماتانى

مە ھەنە يارىنن جوان
گورگ و مەر، و غاردان
پىنجۆك و پات و بىكان
چىنگانى دگەل ھەقالان



زارۆكیڻ به هر مه نند

ئه لنه كازم عه لى

دیدار: هیژا وهیسی

من دشیته ل پاشهروژی بیهه ئه کتیره کی ب ناخودهنگ
وه کی هونه ر مه نند (حسین حهسه ن)

ئەلند زارۆكەكى زىرەك و بەهرەمەندە د وارى ھونەرى دا. ل فى ژىي بچويك ئاستەكى جوان و سەرگەفتى پيشكىش كرىيە و رۆلى خۆ دىتيە. نوکە ئەو ميقانى كۆفارا سقۇرەيە، مە زى قيا زارۆك پتر وى ناس بکەن، لەو مە ئەف دیدارە دگەل کر:

• **ل دەسپيكي خۆ بدە نياسين؟**

• نافي من (ئەلند حازم عەلى) يە و ل ۱۵/۵/۱۹۹۴ى يى ژ داىك بوويم و نھو ل پۇلا دووى نائفنجى دخوينم ل نائفنجيا (گارە).

• **تو چەند كارين ھونەرى دزاني؟**

• شانۆ، موزىك و ستران.

• **كى ھاريكاري تەيە؟**

• خالى من مامۇستا (كاوہ) و پشكا زارۆكان ل (K.tv) و مامۇستا (پەروين) و ھندەكىن دى، و ھەمى جھى سوپاسيا منن كو خۆ ب من فە دواستينن.

• **تە چ كار پيشكىش كرينە؟**

• من پشكدارى يا د فلمين (بەھشت د خۆديكى دا) و (دەمژميرەك بەرى نوکە) دا كرى، و ھەروەسا ئەز يى بەشدار بوويم د شانۆگەريين (گەرۆك)، (زارۆكى گونەھبار) و (زارۆك و كار) دا يا داويى يا ريكخراوا (نوژين) بوو.

• **تە و (مللەت)ى چ كار پيگفە كرينە؟**

• (مللەت) گەنجەكى ژيھاتى و خودان شيانە و ئەز گەلەك حەز ژى دكەم. و من وى ل كۆمپانيا (سپيس تون) بەريكانەك پيشكىش كرىبوو، و مە ل بەرە ئەم ھەردو پيگفە بەرنامەيەكى ب نافي (ستير) ل (K.tv) پيشكىش بکەين.

• **تو كيژ كۆفاران دخوينى؟**

• ئەز كۆفارين (سقۇرە و كەپر) دخوينم و گەلەك وانين خۆ ژى دخوينم دا ژ خواندنا خۆ فەنەمينن.

• **تو كۆفارا سقۇرە چەوا دبيني؟**

• كۆفارەكا خشكۆكە و جھى خۆ ل دەف زارۆكان ھەيە و ئەز ژى ھەمى ھەيقان دكرم و ژ بەرگى ھەتا بەرگى دخوينم.

• **پەيقا تە يا دوماھين؟**

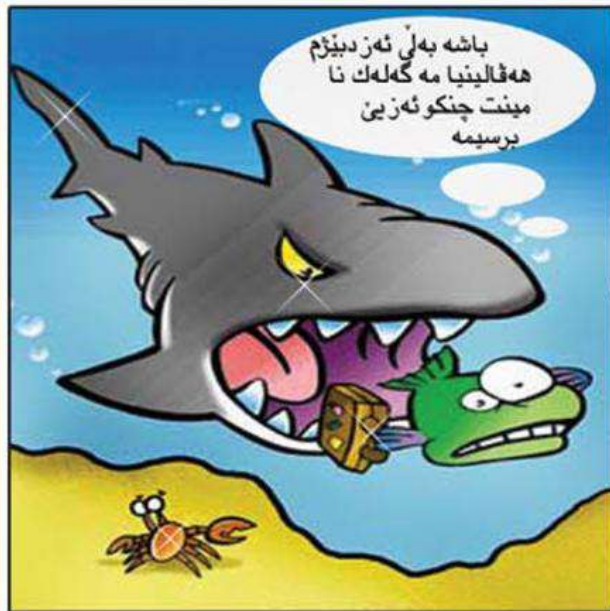
• من دقيت گرنكى ب زارۆكين بەهرەمەند بەيتە دان و دەزگەھەك خۆ لى بکەتە خودان دا ھەر د زىرەك بن.



گهريان ل هه قاله کي

وهرگيران و بهر هه فکرن: فههيمه ئيبراهيم





باشه بهلي ئەز ديبئيم
هه قالينيا مه گه لهك نا
مينت چنكو ئەز يين
برسيمه



چه وانى
من چ هه قال
نينن تو دى
بييه هه قالى
من؟



باشه من زى چ هه قال
نينن وهره ئەز تو دى بنه
هه قالين ئيك



ته خيره تو زى
وهكى من ژ بهر
نه هنگى دره قى

نه فه راسته ئەز
بو خوه ل هه قاله كى
دگه ريام و نه وى
دقيامان بخوت



نه يا گرنگه
ئەم وهكى ئيك
بن يا گرنگ ئەوه
من بو خوه
هه قالهك ديت



ئەز و تو...؟
بهلي ئەم نه وهكى
ئيكين

سەر تووره

و. نازدار



دئ ب دئ خو چم ما چ
ههوجهی لهزئ یه.



دئ چمه دهف ههقائئ
خو(بلندی دا پئگه
یاریا بکهین.



قمت باوهر
نهکه.

ئمز شه رکهرم..
خه لکی دقوتهم..
وهه قئیرئ.



ژ نشکه کئ قه

ئوهو.. نه.. نهفه نهو
کورکئ شه رکهره. من
باوهر نه دگر دئ
کهفته ریکا من.



نهفه
چی یه؟

ئوهو، من نهفه بزنا
پیر ژ بیر کرپوو.



ناها، نهز نه شیم ۹۰ جار
ل په ژانئ ئاسنی دهر باز
بم.

دئ ل دؤر
باخچهی زقیرم.



ئوووف..ئەز
گەلەك وەستيام.

گەلەك باش بوو كنفكا
د ستۆى دا نەشیت
راھیلپتە من.



بەلى!!!

هەوارە! سەيى
مەزن و درندە.



ھىقىدارم چ نەخۆشپيىن
دى نەكەقنە د رىكا من دا.



بگەھنە من هەوارە
ئەز جارەكا دى يى د
مەترسيى دا.



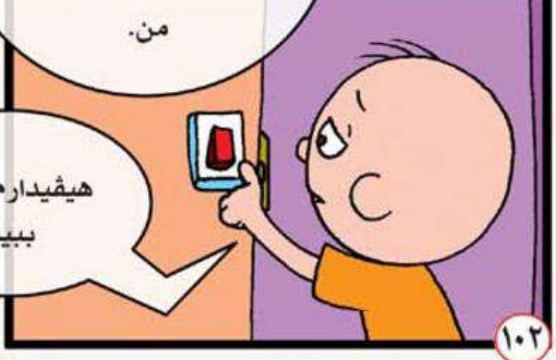
چەوا!!! لدۆر خانى
بزقريىن؟ تە چ شۆلپىن
دى نينىن؟ ھەما تو
ھەرە و من ژ بىر بگە
ب درستاهى!

ھا سەرتوورە تو چ
دبىزى بۆ قان
تەرەكسوتپىن وەرزشى
پيىن نوى؟ دى وەرە دا
پىكفە لدۆر خانى
بزقريىن.



باش...

باش بوو نوگە ئەز
يى د خانىيى ھەقالي
خۆ (بلىندى)قە و
سە نەشيت بەيتە
من.



ھىقىدارم ئەز وى
بيىنم.

كارىكاتىر



و. نا / كىكى محمد

- پۇلىسا گۆتە دزىكەرى ئەم
- ھەرى تە دقوتىن، تو ھەرى
- دكەپە كەنى، تە خىرە؟
- نى ئەز نە يى خشىم،
- ئەز دزانم ھوین يىن كامىرا
- قەشارتىنە!!!



- ئەرى ھىشتا ددانى تە
- دئىشیت؟
- باومر بکە من ھای ژى
- نینە؛ چونكى ژ دوھى
- وەرە من يى ھىلايە لدهف
- نوژدارى!!!



كارىكاتىر



- كورى من، تو بۆچى
دكهيە گرى؟
- دادى، ههگەر ههفالىن
من مهزن بوون، دى
دگهل كى ياريا كهه؟!!!



- پيرى تو بندهقا دخوى؟
- نه داير گورى، من ددان
نينن.
- پا دى ها فان بندهقا
لدهف خو هه لگره ههتا
نهز ژ ياريا دزفريم!!!



بەرھەمىيە زارۇكانە



ئازاد و بالۇنا سۆر

دېمەن جەمىل

ل رۇزا جەزنى، پىشتى ئازاد چوويە گەلەك جەزنا و گەلەك شرىناھى و پارە بۇ خۇ كۆم كرىن،
چوو دوكانەكى و بالۇنەكا سۆر كرى.

دەمى ھاتىە مال، بالۇنا خۇ پف ددا داکو مەزن ببىت و ھەر دا بېزىتە خويشكا خۇ نازدارى: تە
بالۇنەكا ھۇسا يا جوان نىنە. و ترانە ب خويشكا خۇ دكرن.

ل وى دەمى كو ئازادى بالۇن پف ددا، وى دگۆتە خويشكا خۇ: ئەز دى فى بالۇنى ژ تە مەزنتر
لىكەم.

ھندى خويشكا زى گۆتى: وەنەكە، دى پەقىت. لى ئازادى گوھى خۇ نىدايى و دگۆتى: كەربى تە
يى قەدبىت، كو من بالۇنەكا ھۇسا جوان يا ھەى و تە نىنە، لەو تو وە دبىزى.

دەمەكى كو ئازادى قەبارى بالۇنى گەلەك مەزن كرى، نىدى بالۇنا وى ژى تۆرە بوو و دەنگەكى
بەيز ژى ھات و پەقى.

ژ نوى ئازاد ب شاشيا خۇ ھەسىا و داخووازا لىبۆرىنى ژ خويشكا خۇ كر.

شەھنارەھبەرلە

قوتابى



ئەز قوتابىكى پاكەم
دەگەل ھەقۇلان يى چاكەم
كارى من ھەر خواندەنە
ھەر ئەو سەرفەرازىا مەنە
فېرېوون، زانېن و زانست
پېش بېخېن ب چەكى د نەق دەست
گەلى زارۇكىن جوان
ھوېن بخوېن تەق وانان
دا زىرەك بىن دوارۇژ
دا بىن خودان بېر و دۇز
قوتابخانە گولا جوانە
ئەو ھېلىنا تەق زارۇكانە
ئەقجا دقېت ئەم بپارىزېن
گولېن جوان د نەق دا بچېنېن.

نەورۇژ

مىعاد كەنەن

نەورۇژ جەژنا كوردايە
كاوە ل نەق دلایە
ئالا مە يا زېرىنە
نەورۇژا مە رەنگىنە
نېشاننا مە ئاگرە
رېكىن دوزمنا بگرە
بۇ خۇ بکەين دېلاننى
ب دلخوشى و قىاننى
ئەو زوحاكى دىنبلەند
بۇ نەما رۇژ و ئەلەند.



گیانه‌وهر و دهنگوباسین سهر

نا: بابین نازدارن

دانیمارک . کوبنهاگن

شیری ئافی ب راستی خوارنی دخوت!

فهکوله‌رین (گرین لاند) ل دانیمارک رابوون ب وینه کرنا چهند دیمه‌نه‌کا لسهر گیانه‌وهرین مه‌زن دهمی ل خوارنی دگه‌ریین، د کویراتیا دهریایدا بو وان دیار بوو کو ۸۹% ژ شیرین ئافی شه‌پیلکی خو یی راستی بکار دئینن ژ بو دهره‌ینانا خوارنی دین خیزی فه و ههر ب شه‌پیلکی راستی دکره د ده‌فی خو دا و دخوار، و پشتی فه‌کولین لسهر هه‌یکه‌لی هه‌ستی شیرین ئافی کری دیار بوو کو هه‌ستی شه‌پیلکی راستی دریزتره ژ یی چه‌پی وه‌کی یی مرو‌فی.



کینیا . باخپن ته‌مبوساس یی نیشتمانی

نه‌ترسه بابو نه‌ز دی ته‌پاریزم!



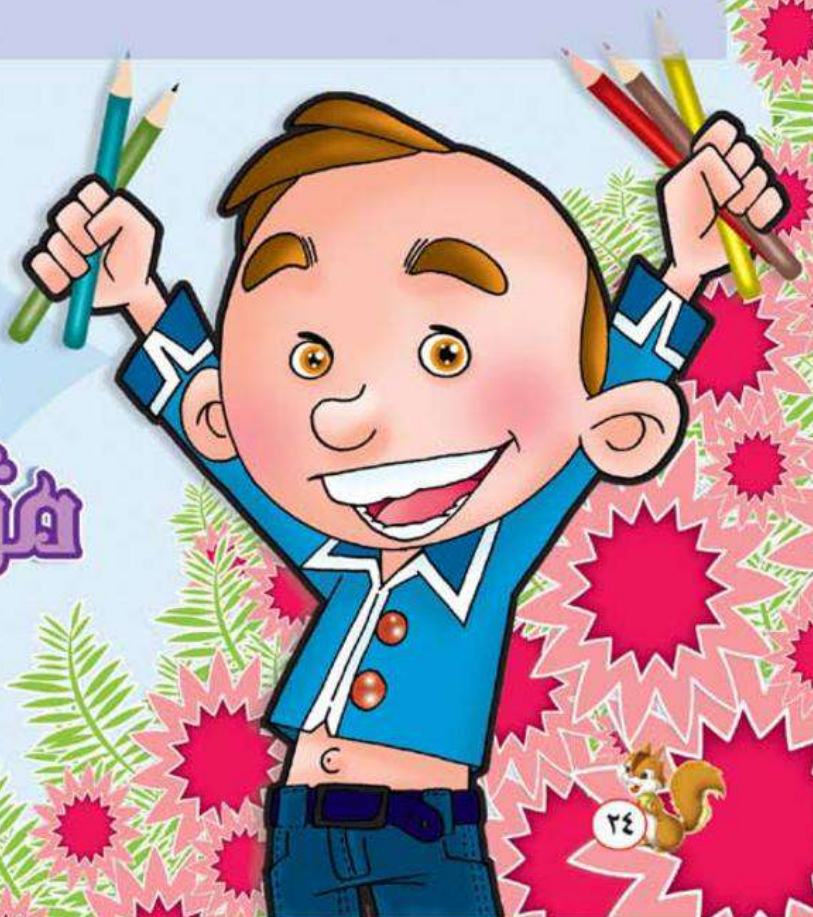
مه‌مبوساس (بابون) ل دارستانین ساقانا ل نه‌فریقیا دژیت و یا زانابه کو مه‌مبوساس نی‌ر گه‌له‌ک دهمی ل نافه‌ خیزانا خو نابه‌ت. هه‌تا نوکه فه‌کوله‌ر پشت راست نه‌بوینه کو نه‌فه جو‌ره مه‌مبوساس خیزانا خو بنیاسیت، به‌لی فه‌کوله‌رین زانکویا (دوک) ل (نورپ کارولینا) ته‌نکیدنی دکه‌ن کو مه‌مبوساس (بابون) هه‌ستی نیاسینا خیزانا خو یا هه‌ی. نه‌فه ژ یی پشتی (۳) سالین دیف‌چوونا (۵) کومین قان جو‌ره مه‌مبوساس ل (کینیا) ل روژه‌لاتا نه‌فریقیا هاتیه‌کرن و شیان دیارکه‌ن کو بابین (۵۷) مه‌مبوساسین بچووک د قان کوما دا بده‌نه نیاسین، و سه‌رسوورمای بوون دهمی دیتی هنده‌ک مه‌مبوساس شه‌ر دکر و چه‌وا بابین وان به‌رگری ژ کورین خو دکر، ل قیره بو فه‌کوله‌را دیار بوو کو مه‌مبوساس (بابون) دشت کورین خو بنیاسیت، و خیزانا خو ب ره‌نگی یان بیه‌نی دنیاسیت.





رنگ بکھ
+ مژویلا

پبلشرز: سید علی





6

جوداشی

شەش جوداھییان د ناڅبەراشان دوو وینەیان پەیدا بکە!



1

2

3

4



ژقان هەر چار سیبەران، ب تەنخ ئیکە د کەل
وینخ ل سەری د کونجیت. ئەو کێرک

سیبەرە؟



۲۵

۱۰۲

ئىللاكە كەكى مەنۇ

وارھىل سەرگەلە

ئىلا ئىلا ئىلاكى
نەكە گرى براكو
بنقە دا زوى مەزن بى
بىن هەقال ئەز و تو
دا پىكقە بچىن سەيرانا
دگەل دادى و بابۇ

لۇلۇ.. لۇلۇ.. دى بنقە
روحا من گورى تە بيت
شەق درەنگە تو نەگرى
دا بابۇ ھىيار نەبيت
ھەت سىدى ئىلا كە
دا دادى زى بنقىت.

بابۇ بابۇ مزگىنى
ل قى زارۇكى سەككە
دادى ھات ز نەخۇشخانى
يى ئىناى ئەق بىبىكە
وھى ھەوار ئەز ھەز زى دكەم
چەندى رند و نازكە

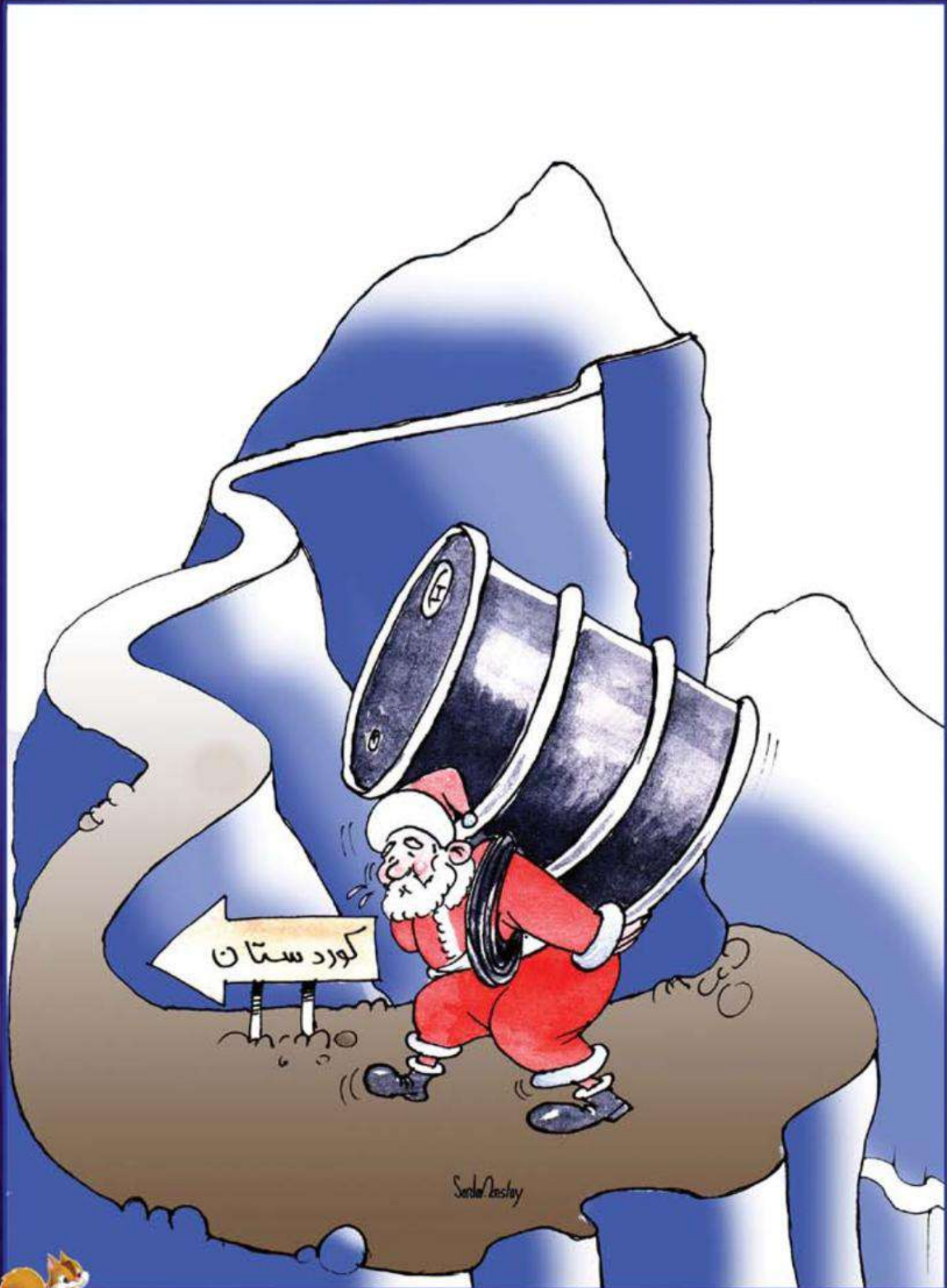
پش پش و وشتى وشتى
وھرەلسەر دەستا كەكى
ئەز دزانم خەوا تە دەھىت
كا ھەرە د نەق لاندكى
ئوى خودى چەندى جوانە
دى بو تە بىم ئىلاكى





سارنگار کینستاپی

کاریکاتور



بەرىكانە؟



پرسىيارىن قى ھژمارى:

- (۱) ترومبىلەك ددەمى دەمژمىرەك و (۱۰) خولەكا گەھشەتە دىرەلوكى و ترومبىلەكا دى ھەر ب وى لەزاتىي و مودىلى ب (۷۰) خەلەكا گەھشەت، بوچى؟
- (۲) ب ھىزترىن ھەستا (ھەستەوەر) كىژكە؟

بەرسقا پرسىيارىن ھژمارا بۆرى:

- بەرسقا پرسىيارا ئىكى: كورسى
- بەرسقا پرسىيارا دووى: خەو

پشتى گەلەك زارۇكان بەرسقا پرسىيارىن مە داين و بەرسقىن دروست ھاتىنە ھەلبىزارتن، و پشتى پشكى، خەلات بو فان زارۇكان دەرکەقتن:

(۱) توران سەفەر

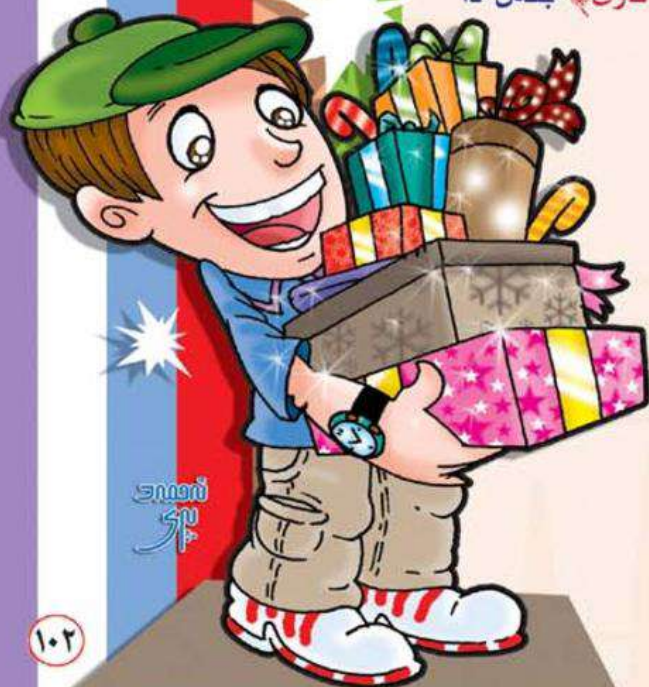
(۲) زىھات ھشىار محەمەد

(۳) فانا محەمەد يوسف

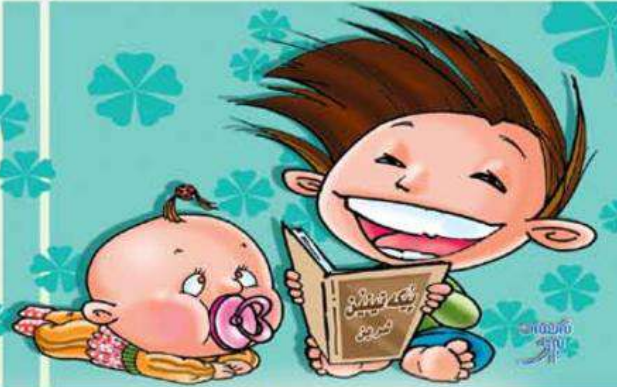
ئەم پىرۇزباھيا فان ھەفان دكەين و ھىقىيە پشتى دەرکەفتنا كۇقارى، سەردانا بارەگايى كۇقارا سقۇرە ل «تاخى رەزا، جادا شەھىدىن ئىكى سواتى - ل تەنشت رىقەبەريا بەلافكرنا بەرھەمىن گازى» بکەن دا خەلاتىن خۇ وەرېگرن.

تېيىنى:

داخوازى ژ وان زارۇكان دكەين يىن پشكدارىن د كۇقارا سقۇرە دا دكەن، ھەر بابەتەكى بەنېرن ناھى خۇ يى سىقۇلى ل سەر بنقىسن و دگەل دا وىنەيەكى قرىكەن.. ب تايبەت دەمى ھوين پشكدارىن د بەرىكانى دا دكەن دا ژ مافى خۇ بى بەھر نەبن.. دگەل سوپاسيان.



پیکه نین



خشمهك بشكدارى بهريكانهكى بوو. بيژهرى
ژى پرسى: ئافى ته چيه؟
وى گوټ: ههلبزارتن ههنه!!!
جوان زياد شمعبان

يازده ميروى چوونه سهر ئافى، دهها خو
هاقيته د ئافى دا و ئيكي خو نههاقيت؛
چونكى شورت د بهر نهبوو!!!

رهيان يونس



مشكهك كهته د جلكشويى دا. پشتى جلكشو
راوهستيى، مشك دهركهت و گوټ: ب خودى جارهكا
دى نهز ناچمه د ئافى ديسكووى دا!!!

سهردار محمهد

بهخيلهكى گوته ههقالى
خو: نهز يى بى
شه نسمة!
- بوچى؟

چونكى نهو دهرمانحانا
ب رهخ مالا مهفه
بهايين كهلوپهلين خو
بين كيمكرين و مه چ
نهخوش نينن دا مفاى
ژ فى دهليقى ودرگرين!

سيزار شهوكت مهجيد



Rondikên keyfê

Çîrok: Telal Hesen

Wergêran û sînariyo: Mihemed mela Hemdî

Herdu çavên çwîçkê tijî rondik bûn, demê dîtî hêka wê ya êkê ya dihête şkandin, têjik jê derkeft û berê xo da dayka xo û gotê

Dadê, te xêre ?

Dayka wî girnîjî û bi keyf û dinav rondikên xo da gotê

Çi nîne kurrê min, eve rondikên keyfê ne, ez ya bi keyfim ji ber bûna te

Di wê delîvê da çûçka biçwîk dît ewir yên rondika dibarînin, îna gote dayka xo

Da, berê xo bidê aha eve ewir jî yên rondikên keyfê dibarînin

Bi keyf ve dayka wî ew dana ber sîngê xo, û gotî

Kurrê min tu rast dibêjî, eve keyfe bo hizareha gulên ji nîwî di nav daristanê da dibin



بشکوژین سقوره



نلاء نهوزاد



بهفرین میکانیل



نیقار شوکری



نومیډ ردهجیب



رینوس شهوکهت



رهنډی نیسماعیل



دیلان نهبیل



بنار سهردار



نهوزاد کامیران



لولاف بههزاد



غهریبا میکانیل



سجار شوکری



نیلاف فارس عبدالله



پهسار حکمهت

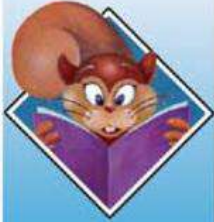


زیردک تهحسین



نهعمان تهحسین





Hijmar 102
Kanuna Êkê
2007

Sivore

فيگۆ

وهه رگيڤان ژعهه ميبى: چنار محممه د سالج

نخيسين: آمال پخياوى

